766 — 21

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CANA[DA]

Province Quebec. District No. 166 Laprairie Napierville S. District No. Enumeration District / District du recenseur No. 21 in / dans Paroisse St Patrice de Sherrington (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13 — 1601

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Martial Frédette Enumerator / Recenseur. Juin 20

1 Dwelling house / Domicile	2 Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	3 Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef	7 Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, etc.	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration to Canada	13 Year of naturalization	14 Racial or tribal origin / Origine	15 Nationality / Nationalité	16 Religion	17 Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	18 Employment other than at chief occupation or trade / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte	22 State where person is employed / Mentionner où la personne est employée	23 Weeks employed in 1910 at chief occupation	24 Weeks employed in 1910 at other than chief occupation	25 Hours of working time per week at chief occupation	26 Hours of working time per week at other occupation	27 Total earnings in 1910 from chief occupation	28 Total earnings in 1910 from other than chief occupation	29 Rate of earnings per hour	30 Insurance upon life $ / Sur la vie	31 Against accident or sickness $	32 Cost of insurance in census year $	33 Months at school in 1910	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language commonly spoken / Langue communément parlée	37 Cost of education in 1910	38 Blind / Aveugle	39 Deaf and dumb
105	109	Poissant Emile	St François	m	fils	c	Sept.	1898	12	Que			Franc	Can.	RC.		ng															10	oui	oui	7			
		" Dalma	"	m	fils	c	Nov.	1901	9	"			"	"	"		ng															10	"	"	7			
		" Adrien	"	m	fils	c	Nov.	1901	9	"			"	"	"		ng															10	"	"	7			
		" Hector	"	m	fils	c	Oct.	1903	7	"			"	"	"		ng															2	[illegible]	[illegible]	7			
		" Wilfrid	"	m	fils	c	Mars.	1905	6	"			"	"	"		ng															2	"	"	7			
		" Marie Anna	"	f	fille	c	Mars.	1908	3	"			Franc	Can	RC.		ng																—		7			
106	110	Hammelin Toussaint	2	m	Chef	m	Oct.	1877	34	"			"	"	"	Cult.	0-0-00			oui													oui	oui	7a			
		" Louisa	"	f	Epouse	m	Fev.	1888	23	"			"	"	"		ng																"	"	7a			
107	111	Vautrin Napoleon	"	m	Chef	m	Nov.	1873	37	"			"	"	"	Cult.	agent		~~oui~~	oui	G.T.R.		52		36		$324		500.00	37	11.90		"	"	7			
		" Clora	"	f	Epouse	m	Oct.	1878	32	U.S.A.	ng	Na	"	"	"		ng																—	"	7			
		" Eugène	"	m	fils	c	Sept.	1902	8	Que			Franc	Can	RC		ng															10	"	"	7			
		" Rene	"	m	fils	c	Sept.	1903	7	"			"	"	"		ng															10	"	"	7			
		" Annette	"	f	fille	c	Oct.	1904	6	"			"	"	"		ng															10	"	"	7			
		" Leopold	"	m	fils	c	Oct.	1905	5	"			"	"	"		ng															3	oui	[illegible]	7			
		" Archille	"	m	fils	c	Nov.	1906	4	"			"	"	"		ng																—		7			
		" Ernest	"	m	fils	c	Mai	1909	2	"			Franc	Can	RC		ng																—		7			
		" Anita	11	f	fille	c	Nov.	1910	7 mois	"			"	"	"		ng																—		7			
		Chalifoux Zacharie	"	m	étranger	c	Dec.	1888	22	"			"	"	"	Journalier	0-9-00		oui		Ferme	50		60		$300							oui	oui	7a			
		Beaudin Alexandra	"	f	étranger	c	Fev.	1892	19	"			"	"	"	Institutrice	3-2-51		oui		Ecole	12		30		$37							"	"	7			
108	112	Hammelin Felix	"	m	Chef	m	Mai	1868	43	"			"	"	"	Cult.	0-0-00			oui													"	"	7.a			
		" Delphine	"	f	Epouse	m	Avril	1871	40	"			Franc	Can	RC		ng																"	"	7			
		" Amanda	"	f	fille	c	Oct.	1899	12	"			"	"	"		ng															9	"	"	7			
		" Alvina	"	f	fille	c	Nov.	1903	9	"			"	"	"		ng															9	"	"	7			
		" Francois	7	m	fils	c	Juin	1904	7	"			"	"	"		ng															10	"	"	7			
		" Lionel	"	m	fils	c	Sept.	1906	4	"			"	"	"		ng																—		7			
		" Florida	"	f	fille	c	Avril	1909	2	"			Franc	Can	RC.		ng																—		7			
109	113	Bachand David	"	m	Chef	m	Mars	1876	35	"			"	"	"	Cult.	0-0-00			oui													oui	oui	7			
		" Marie Louise	4	f	Epouse	m	Nov.	1880	30	"			"	"	"		ng																"	"	7			
		" Florida	"	f	fille	c	Juillet	1907	3	"			"	"	"		ng																—		7			
		" Gabriel	"	m	fils	c	Mai	1910	1	"			"	"	"		ng																—		7			
	114	Bachand Midérique	2	m	Père Chef	m	Avril	1869	62	"			Franc	Can	RC.	Revenu	Inc																non	non	7.a			
		" Philomène	"	f	Epouse	m	Mai	1870	61	"			"	"	"		ng																"	"	7			
	115	Bachand Josephat	"	m	Père Chef	m	Avril	1886	25	"			"	"	"	Journalier	0-9-00		oui		Ferme	40		60		$225							oui	oui	7.a			
		" Rose Alma	"	f	Epouse	m	Juin	1888	23	"			"	"	"		ng																"	"	7			
		" Rosario	4	m	fils	c	Mai	1908	3	"			"	"	"		ng																—		7			
		" Rose Eva	"	f	fille	c	Sept.	1909	1	"			Franc	Can	RC.		ng																—		7			
110	116	Provost Armidase	"	m	Chef	m	Mars	1855	56	"			"	"	"	Cult.	0-0-00			oui													non	non	7.a			
		" Edmire	2	f	Epouse	m	Mai	1857	54	"			"	"	"		ng																"	"	7			
111	117	Ménard Armidas	"	m	Chef	m	Juin	1867	44	"			"	"	"	Cult.	0-0-00			oui													"	"	7			
		" Natalie	"	f	Epouse	m	Janv.	1869	42	"			"	"	"		ng																oui	oui	7			
		" Rosa	"	f	fille	c	Aout	1890	20	"			Franc	Can	RC		ng																"	"	7.a			
		" Adrien	"	m	fils	c	Aout	1892	18	"			"	"	"	F. du Cult.	0-0-01			oui													"	"	7a			
		" Clementina	"	f	fille	c	Nov.	1894	16	"			"	"	"		ng																"	"	7			
		" Amédée	"	m	fils	c	Mars	1901	10	"			"	"	"		ng															9	"	"	7			
		" Léo	"	m	fils	c	Avril	1903	8	"			"	"	"		ng															9	"	"	7			
		" Blanche	9	f	fille	c	Janv.	1906	5	"			Franc	Can	RC		ng																—		7			
		" Oziase	"	m	fils	c	Aout	1908	2	"			"	"	"		ng																—		7			
112	118	Grire John	"	m	Chef	m	Juin	1841	70	"			English	"	Methodist	Cult.	0-0-00			oui													oui	oui	7a			
		" Mary	"	f	Epouse	m	Avril	1866	45	"			"	"	"		ng																"	"	a			
		" William	5	m	fils	c	Avril	1890	20	"			"	"	"	F. du Cult.	0-0-01			oui													"		a.7			

50

500

11.90 ✓